

July 2005



منظمة الأغذية  
والزراعة  
للأمم المتحدة

联合国  
粮食及  
农业组织

Food  
and  
Agriculture  
Organization  
of  
the  
United  
Nations

Organisation  
des  
Nations  
Unies  
pour  
l'alimentation  
et  
l'agriculture

Organización  
de las  
Naciones  
Unidas  
para la  
Agricultura  
y la  
Alimentación

## لجنة المالية

الدورة العاشرة بعد المائة

روما، 19-23/9/2005

جدول الأعمال التفصيلي

1 - الموافقة على جدول الأعمال والجدول الزمني المؤقتين

لاتخاذ قرار

(الوثائق: ( FC 110/1, FC 110/1 Add.1 and FC 110/INF/1)

وفقا لإجراءات العمل الداخلية، ينص الجدول الزمني المؤقت على أن تناقش اللجنة، بقدر المستطاع، في بداية الاجتماع، البنود التي يتعين عليها أن تتخذ قرارات بشأنها أو تتقدم بتوصيات عنها إلى المجلس.

### تقارير المالية والميزانية

2 - عمليات النقل بين البرامج وفيما بين بنود الميزانية في الفترة المالية 2004-2005

لاتخاذ قرار

(الوثيقة: (FC 110/2)

سيطلب من اللجنة، وفقا للمادة 4 (الفقرة 4-5) (ب) (1) استعراض مقترحات المدير العام الخاصة بعمليات النقل فيما بين أبواب الميزانية للفترة المالية 2004-2005 والموافقة عليها.

3 - المعالم المالية البارزة وحالة الاشتراكات الجارية والمتأخرات (الوثيقة (FC 110/3)

للمناقشة

قصد من تقرير المعالم المالية البارزة توضيح المركز المالي للمنظمة في صورة مختصرة. وهناك، من حيث هيكل التقرير، ثلاث مجموعات من البيانات: الإيرادات والمصروفات بحسب مصدر الأموال، والخطة (الميزانية) بشأن مصادر معينة للأموال والأرصدة الخاصة بالفترة المقابلة من الفترة المالية السابقة. كما يشمل التقرير عن "تحصيل الاشتراكات الجارية والمتأخرات" وهو استعراض لحالة اشتراكات الدول الأعضاء في البرنامج العادي في 2005/6/30.

4 - تقرير عن مصروفات تكاليف الدعم وعمليات الاسترداد (الوثيقة FC 110/4) لاتخاذ قرار

إن اللجنة مدعوة إلى ملاحظة الخبرة المكتسبة في مجال تنفيذ السياسات المتعلقة بمعدلات استرداد تكاليف الدعم كذلك يرجى من اللجنة تأييد التعديلات التالية على السياسات:

#### مشروعات مساعدات الطوارئ والاحياء

- تغيير مبدأ السداد من مبدأ تكاليف التشغيل المباشرة الحال الى مبدأ تكاليف دعم المشروعات،
- تحديد سقف معدل تكاليف دعم المشروعات على أساس 10 في المائة.

5 - الحسابات المراجعة

- (أ) صندوق التسليف والادخار في المنظمة عام 2004 (الوثيقة FC 110/5a) لاتخاذ قرار
- (ب) مجمع السلع والخدمات في المنظمة عام 2004 (الوثيقة FC 110/5b) لاتخاذ قرار

ستتلقى اللجنة الحسابات المراجعة لصندوق الادخار والتسليف ولمجمع السلع والخدمات في 2004 للموافقة عليها.

6 - أداء ترتيبات الاشتراكات المجزأة في 2004-2005 (الوثيقة C 2005/16)

#### للمناقشة

هذه الوثيقة استجابة لطلب المؤتمر من الأمانة أن تقدم له خلال دورته الثالثة والثلاثين عام 2005 تقريراً عن أداء ترتيبات الاشتراكات المجزأة. وتقدم لجنة المالية أية تعليقات لها من خلال المجلس إلى المؤتمر.

### مسائل الإشراف العام

7 - تقرير عن سير العمل في تنفيذ توصيات المراجع الخارجي

(الوثيقة FC 110/7) للعلم

سيقدم للجنة، بناء على طلبها، تقرير عن الإجراءات التي اتخذت فيما يتعلق بالتوصيات التي أصدرها المراجع الخارجي في تقريره عن حسابات 2002-2003 فضلا عن عدد من التوصيات التي كانت قد رحلت من الفترات المالية السابقة.

8 - تقرير المراجع الخارجي عن استعراض السفر في مهام رسمية في المنظمة (الوثيقة FC 110/8)

#### للمناقشة

9 - تقرير المراجع الخارجي عن استعراض العقود المحلية في المقر الرئيسي في المنظمة

(الوثيقة FC 110/9) للمناقشة

يأتى عرض تقريرى المراجعة الخارجية استجابة للمرة الأولى لطلب لجنة المالية بأن تصدر مراجعات "كفاءة الأداء" على نحو تعاقبى خلال كامل الفترة المالية.

10 - مسائل ينظر فيها عند تعيين المراجع الخارجى للمنظمة (الوثيقة FC 110/10)

للمناقشة

وافقت اللجنة على أن مسألة تعيين المراجع الخارجى ينبغى أن يتم بحثها فى ضوء مزيد من المعلومات عن مزايا ومثالب توسيع نطاق طرح العطاءات لتشمل شركات القطاع الخاص.

11 - استخدام الصندوق الخاص لحالات الطوارئ ونشاطات الإحياء

للمناقشة

(الوثيقة FC 110/11)

طلبت اللجنة، فى دورتها، سبتمبر/أيلول 2004، أن يقدم خلال سنة تقرير آخر عن استخدام الصندوق الخاص لأنشطة الطوارئ والاحياء.

12 - الاستعراض الجارى لاختصاصات وتنظيم واستدامة برنامج المنظمة للمساعدات فى حالات الطوارئ والإحياء

للمناقشة

(بدون وثيقة)

طلبت اللجنة، فى دورتها الأخيرة، إحاطتها علما بالاستعراض الجارى لاختصاصات وتنظيم واستدامة برنامج المنظمة للمساعدات فى حالات الطوارئ والإحياء. وسوف توجه عناية اللجنة إلى التقدم المحرز حتى الآن والتوقعات فى العام القادم.

للمناقشة

13 - إعداد تقارير الرقابة الداخلية (الوثيقة FC 110/13)

طلبت اللجنة، فى دورتها الأخيرة، مزيدا من المعلومات بشأن تقارير الرقابة الداخلية وبخاصة الأساليب البديلة لإعداد تقارير الرقابة الداخلية الرسمية والتكاليف التقديرية.

14 - التقرير السنوي للجنة المراجعة (الداخلية) فى منظمة الأغذية والزراعة عن عام 2004 المقدم للمدير العام

للعلم

(الوثيقة FC 110/14)

هذا التقرير هو ثاني تقرير سنوي صادر عن لجنة المراجعة عقب إنشائها فى أبريل/نيسان 2003. ويقدم التقرير عرضا عاما عن أنشطة اللجنة والقضايا الهامة التي برزت والإجراءات التي اتخذها مكتب المفتش العام وأصحاب الشأن الآخرين المشاركين فى عمليات المراجعة.

للمناقشة

15 - تقارير وحدة التفتيش المشتركة

(أ) توحيد شروط السفر فى جميع أجزاء منظومة الأمم المتحدة (JIU/REP/2004/10)

(الوثيقة CL 129/INF/5)

(ب) ممارسات الشراء داخل منظومة الأمم المتحدة (JIU/REP/2004/9) (الوثيقة CL 129/INF/9)

ستقدم هذه الوثائق للجنة لرفع أية تعليقات بشأنها الى المجلس.

### مسائل السياسات المالية

16 - تمويل التزامات التغطية الطبية بعد انتهاء الخدمة (الوثيقة FC 110/16) للمناقشة

فيما يتعلق بتمويل التزامات التغطية الطبية بعد انتهاء الخدمة طلبت اللجنة أن تكلف المنظمة الشركة المتخصصة للاكتواريين التي تتعامل معها بإجراء تقييم آخر في أقرب وقت ممكن كيما يتسنى إبلاغ لجنة المالية في دورتها في سبتمبر/أيلول 2005 بالنتائج وبمبلغ التمويل الموصى به لفترة السنتين في 2006-2007.

17 - قبول تسديد الاشتراكات المقررة بالعملة المحلية. (الوثيقة FC 110/17) للمناقشة

الغرض من هذه الوثيقة هو الاستجابة لطلب اللجنة في دورتها التاسعة بعد المائة دراسة القضايا المتعلقة بقبول العملة المحلية من البلدان النامية لدفع الاشتراكات المستحقة وتقديمها إلى اللجنة المالية. وتتضمن هذه الوثيقة النتائج مرفوعة إلى اللجنة لدراستها.

### مسائل الميزانية

18 - برنامج العمل والميزانية للفترة 2006-2007 (الوثيقة C 2005/3) للمناقشة

تستعرض اللجنة، وفقا للمادة 27-7(أ) و 28 من اللائحة العامة، المقترحات المقدمة من المدير العام بشأن برنامج العمل والميزانية للفترة المالية 2006-2007. ومن المتوقع أن تدرس لجنة المالية الجوانب المالية من برنامج العمل والميزانية مثل الإطار المالي، وإطار الميزانية ( بما في ذلك ارتفاع التكاليف، وتأثيرات أسعار الصرف، وعامل التأخير في شغل الوظائف وغير ذلك)، والأبواب الخامس والسادس والثامن والتاسع دون أن تشغل نفسها بمزايا البرامج. وسوف ترفع تعليقات اللجنة إلى المجلس مصحوبة بتعليقات لجنة البرنامج.

19 - الهيئة الأوروبية لمكافحة مرض الحمى القلاعية - ميزانية 2006-2007 (الوثيقة FC 110/19)

لاتخاذ قرار

20 - هيئة الإنتاج الحيواني وصحة الحيوان في آسيا والمحيط الهادي - ميزانية 2006-2007 (الوثيقة FC 110/20) لاتخاذ قرار

21 - الموافقة على ميزانيات هيئات مكافحة الجراد الصحراوي (الوثيقة FC 110/21) لاتخاذ قرار

ستتلقى اللجنة الميزانيات المقترحة للهيئات المذكورة للفترة 2006 - 2007، للموافقة عليها.

### مسائل الموارد البشرية

22 - تقرير عن سير العمل في خطة العمل الخاصة بالموارد البشرية (الوثيقة FC 110/22) للمناقشة

ستزود اللجنة بتقرير عن سير العمل في قضايا إدارة الموارد البشرية.

23 - توصيات وقرارات لجنة الخدمة المدنية الدولية ومجلس الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة إلى الجمعية العامة (بما في ذلك التغييرات في جداول المرتبات والبدلات)  
للعلم (الوثيقتان: FC 110/23; FC 110/23-Add.1)

ستحاط اللجنة علماً، وفقاً للممارسات المعمول بها، بأية تطورات تكون قد حدثت في لجنة الخدمة المدنية الدولية وفي مجلس صندوق المعاشات، والجمعية العامة للأمم المتحدة، تهتم المنظمة، وكذلك تقرير مستكمل عن التغييرات في جداول المرتبات والبدلات.

24 - المسائل الخاصة بالموارد البشرية التي أثارها لجنة المالية (الوثيقة FC 110/24) للعلم

وطلبت للجنة، في دورتها التاسعة بعد المائة، معلومات إضافية عن قضايا الموارد البشرية تشمل عدد وفئات الوظائف التي تم شغلها من خلال الترفيع الداخلي والتعيينات الخارجية، وعن التعيينات في الوظائف لفترة محددة في درجة خبراء استشاريين، وعن عدد التعيينات من الممثلين الدائمين في وظائف المنظمة منذ يناير/كانون الثاني 2002. وطلبت اللجنة من الأمانة أن تستقصى امكانية الإعلان عن شواغر الوظائف الفنية وفي فئة الخدمات العامة قصيرة الأجل.

25 - تكاليف خطط التأمين الطبي (الوثيقة FC 110/25) للمناقشة

وبالنسبة لتكاليف خطة التأمين الطبي، طلبت اللجنة في دورتها الأخيرة، من الأمانة أن تعد ورقة توضح الاتجاهات في الآونة الأخيرة في أقساط خطط التأمين الطبي الماثلة في منظومة الأمم المتحدة، بما في ذلك تحليل لتأثير العوامل الرئيسية التي تؤثر على أقساط خطة التأمين الطبي.

### أولاً - المسائل التنظيمية

26 - تنفيذ تقييم اللامركزية في المنظمة: استجابة ثانية من الإدارة (الوثيقة: FC 110/26 - PC 94/3) للمناقشة

ستنزود اللجنة بتقرير متابعة واف بقدر أكبر عن التقييم المستقل للامركزية في المنظمة، يمثل رؤية واضحة للاستراتيجية التي سنتهجها المنظمة في تنفيذ خطة عمل اللامركزية، بما في ذلك تحديد المعوقات الرئيسية والأطر الزمنية وتبعات التكاليف.

27 - تقرير مرحلي عن نظم المعلومات الإدارية (الوثيقة FC 110/27) للمناقشة

ستنزود اللجنة، بناء على طلبها الحصول على تقارير دورية عن سير العمل، بمعلومات مستكملة عن حالة مختلف عناصر مشروع "أوراكل".

28 - خدمات الترجمة فى منظمة الأغذية والزراعة (الوثيقة FC 110/28) للمناقشة  
طلبت اللجنة فى دورتها الأخيرة أن تقدم الأمانة معلومات إضافية عن خدمات الترجمة فى المنظمة، بما فى ذلك تقييم الآلية الحالية لاسترداد التكاليف مع الأخذ بعين الاعتبار ممارسات وخبرات وكالات مماثلة فى الأمم المتحدة.

29 - طرائق عمل لجنة المالية (بدون وثيقة) للمناقشة  
وفقا للممارسات المعمول بها فى اللجنة، ستتاح الفرصة لأعضاء اللجنة للتعليق على طرق عمل الدورة وتقديم الاقتراحات لادخال التحسينات فى المستقبل.

### أية مسائل أخرى

30 - موعد ومكان انعقاد الدورة الحادية عشرة بعد المائة للعلم  
ستحاط اللجنة علما بالترتيبات الخاصة بدورتها القادمة.

31 - أية مسائل أخرى